

KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a násl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

medzi firmou:

DARTIN Slovensko, spol. s r. o.

Masarykova 16
080 01 PREŠOV

IČO: 31676936

DIČ: 2020519193

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Obchodný register: Okresný súd v Prešove

Oddiel: Sro Vložka číslo: 1234/P

zastúpenou: Ing. Júliusom PITTNEROM, jednatel'om spoločnosti

☎ 051 7734403, 7723634 , 0902 608 024

e-mail: j.pittner@dartin.sk

d'alej predávajúcim

a

zdravotníckym zariadením:

Fakultná nemocnica Nitra

Špitálska 6
950 01 NITRA

IČO: 17336007

DIČ: 2021205197

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

zastúpeným: p. h. doc. MUDr. Viktorom ŽÁKOM, CSc., riad. FN Nitra

d'alej kupujúcim

podľa ktorej sa za podmienok d'alej zjednaných v tejto zmluve predávajúci zaväzuje kupujúcemu dodať tovar a súvisiace služby a kupujúci sa zaväzuje tento tovar a eventuálne služby spojené s dodávkou tovaru prevziať a včas zaplatiť.

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar (ďalej tiež aj zariadenie), odovzdať kupujúcemu doklady, ktoré sa k tovaru vzťahujú a umožniť kupujúcemu nadobudnutie vlastníckeho práva k tovaru v súlade s touto zmluvou.
- 1.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar na základe Ponuky č. 2041142 zo dňa 24.11.2004, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č.1 podľa nasledujúcej špecifikácie:

| 1Č. | Názov | Obj. číslo | Ks | Cena za ks | Cena celkom |
|-----|--|------------|----|--------------|---------------------|
| 1. | Ventilátor SLE5000 pre novorodencov a deti s príslušenstvom. | Z5000/01 | 1 | 1.376.650,00 | 1.376.650,00 |
| 2. | Pojazdný stojan s madlom, držiakom a košíkom. | Z5001/01 | 1 | 29.600,00 | 29.600,00 |
| 3. | Zvlhčovač F&P MR850, automatický. | MR850 | 1 | 71.000,00 | 71.000,00 |
| 4. | Dýchací okruh jednorázový, bal./20 ks | N5188 | 1 | 19.900,00 | 19.900,00 |
| 5. | Komora zvlhčovača jednorázová, bal./50 ks. | MR225 | 1 | 21.500,00 | 21.500,00 |
| 6. | C-clamp, univerzálny držiak zvlhčovača. | MR030 | 1 | 2.000,00 | 2.000,00 |
| 7. | Teplotná / prietoková sonda pre MR850. | MR860 | 1 | 8.850,00 | 8.850,00 |
| 8. | El. adaptér pre pripojenie jedn. okruhu k MR850. | MR859 | 1 | 4.000,00 | 4.000,00 |
| | | | | | 0,00 |
| | | | | | 0,00 |
| | Spolu | | | | 1.533.500,00 |
| | % Zľava | 15 | | - | 230.025,00 |
| | Celková cena bez DPH | | | | 1.303.475,00 |
| | DPH 19 % | | | + | 247.660,30 |
| | Celková cena vrátane DPH | | | | 1.551.135,30 |

- 1.3 Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar v technickom stave a prevedení zodpovedajúcom platným normám a priloženej technickej dokumentácii.
- 1.4 Predávajúci prehlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu tejto Kúpnej zmluvy a na predmete neviaznu žiadne ťarchy.

- 1.5 Ako služby spojené s dodávkou tovaru sa predávajúci zaväzuje k nasledujúcim úkonom, ak však nie je v inej časti tejto zmluvy dohodnuté inak:
- ♦ zakúpený tovar dopraviť vhodným spôsobom na adresu kupujúceho, pokiaľ ním nie je určené inak. Náklady na prepravu z Prešova do miesta určenia sú zahrnuté v cene tovaru
 - ♦ vykonať inštaláciu zariadenia uvedeného v bode 1.2. Pokiaľ kupujúci nedá iné pokyny, budú inštalácia a zaškolenie personálu automaticky prevedené predávajúcim v termíne dohodnutom obomi stranami, nie však dlhšie než do 7 pracovných dní po dodávke tovaru. Inštalácia je zahrnutá v cene tovaru
 - ♦ zaškoliť obsluhu kupujúceho behom inštalácie na dodaných prístrojoch priamo v mieste inštalácie alebo inom mieste po obojstrannej dohode kupujúceho s predávajúcim. Zaškolenie je súčasťou inštalácie a je zahrnuté v cene tovaru

Článok II.

KÚPNA CENA

- 2.1 Kúpnu cenou sa rozumie výsledná cena pre kupujúceho vrátane dopravných nákladov na miesto určenia, nákladov na montáž, odskúšanie, inštaláciu, uvedenie do prevádzky, zaškolenie, Návodu na obsluhu, DPH, cla a ostatných nákladov dodávateľa všetkého tovaru vrátane obalu a v dodacej parite podľa článku 1.2 tejto zmluvy.
- 2.2 Cena za predmet zmluvy je pevná a konečná za celý predmet obstarávania a je v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z., vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. a výmerom MF SR č. R-3/1996.
- 2.3 Celková kúpna cena za kompletný predmet zmluvy bez DPH činí:
1.303.475,00 Sk
Slovom: jedenmilióntřitřitřicřtyřistoseđemdesiatpäť korún slovenských
- 2.4 DPH vo výške 19 % činí:
247.660,30 Sk
Slovom: dvestoštyřidsaťsedemtisřicřšesťstošesťdesiat korún slovenských a 30/100
- 2.5 Celková kúpna cena za kompletný predmet zmluvy vrátane DPH vo výške 19 % činí:
1.551.135,30 Sk
Slovom: jedenmiliónpäťstopäťdesiatjedentřicřtřidsaťpäť korún slovenských a 30/100

- 2.6 Zmenu ceny z dôvodu zmeny devízového kurzu v období medzi dňom podpisu tejto Kúpnej zmluvy a dňom fakturácie predmetu zmluvy je možné upraviť len písomnou formou odsúhlaseného dodatku k tejto Kúpnej zmluve. Zmena ceny z dôvodu zmeny devízového kurzu môže byť uplatnená predávajúcim a akceptovaná kupujúcim v rozsahu zmeny kurzu SKK voči USD k termínu fakturácie nad rozsah $\pm 3\%$ oproti kurzu k termínu vyhlásenia súťaže. Platný kurz na prepočet Sk je daný zverejneným kurzovým lístkom Národnej banky Slovenska ku dňu vyhlásenia verejnej súťaže vo Vestníku VO.

Článok III.

PODMIENKY PLATENIA A FAKTURÁCIE

Kupujúci zaplatí kúpnu cenu v prospech predávajúceho nasledujúcim spôsobom:

- 3.1 Po splnení dodávky vystaví predávajúci faktúru. Kupujúci ju uhradí obvyklým spôsobom - bankovým prevodom na účet predávajúceho nasledovne:
- 300.000,00 Sk do 7 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu
 - 300.000,00 Sk do 30 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu
 - 300.000,00 Sk do 60 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu
 - 300.000,00 Sk do 90 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu
 - 351.135,30 Sk do 120 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu
- 3.2 Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona o DPH a musí byť vystavená prehľadne. Prílohou k faktúre bude Dodací list potvrdený oprávneným zástupcom kupujúceho.
- 3.3 Do zaplata celkovej čiastky zostáva tovar majetkom firmy DARTIN Slovensko spol. s r. o.

Článok IV.

DODACIA LEHOTA A DODACIE PODMIENKY

- 4.1 Dodacia lehota sa počíta odo dňa podpísania tejto Kúpnej zmluvy a je taká, ako je uvedené v Ponuke č. 2041161, tj. maximálne 30 dní. Iné dodacie lehoty sú platné len ak sú písomne dohodnuté formou dodatku tejto Kúpnej zmluvy.
- 4.2 Dielčie dodávky celých komponentov sú prípustné.
- 4.3 Miestom plnenia dodávok tovaru je Novorodenecká klinika Fakultnej nemocnice Nitra, Špitálska 6, 950 01 Nitra.
- 4.4 Dodávka sa považuje za splnenú dňom dodania tovaru na adresu kupujúceho a podpísaním Dodacieho listu a preberacieho protokolu oprávneným zástupcom kupujúceho. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevziať tovar len v prípade, že tovar, alebo jeho obal vykazuje zjavné vady znemožňujúce jeho riadne užívanie.
- 4.5 Súčasťou dodávky je Dodací list so špecifikáciou, záručný list, preberací a odovzdávací protokol o inštalácii s uvedením mien zaškoleného personálu, Návod na obsluhu v slovenskom jazyku a technická dokumentácia.

Článok V.

ZÁRUKY

- 5.1 Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve, akosti a prevedení podľa tejto zmluvy a v stave spôsobilom na jeho riadne používanie.
- 5.2 Predávajúci prehlasuje, že preberá záväzok za akosť predmetu plnenia a jeho jednotlivých komponentov počas záručnej lehoty za predpokladu užívania tovaru v súlade s Návodom na obsluhu. Záručná lehota je 24 mesiacov a začína bežať dňom uvedenia predmetu obstarávania do prevádzky.
- 5.3 Vyššie uvedená záruka sa vzťahuje všetky hlavné zariadenia dodané firmou DARTIN Slovensko spol. s r. o. Na určité výrobky ako sú sondy, senzory, filtre, žiarovky, akumulátory a gumové a silikónové tesnenia sa vzťahuje záručná doba 3 mesiace odo dňa dodania.
- 5.4 Vyššie uvedená záruka neplatí ak zariadenie nebolo používané v súlade s inštrukciami v Návode na obsluhu alebo ak do zariadenia zasahovala nepovolaná osoba.

- 5.5 *Kupujúci je povinný ponechať tovar v neporušenom pôvodnom obale až do príchodu servisných technikov predávajúceho, ktorý vykonajú inštaláciu. V prípade nedodržania tejto zásady, nebude uznaná neskoršia reklamácia na chýbajúce či poškodené časti dodávky.*

Článok VI.

PODMIENKY ZÁRUČNÉHO A POZÁRUČNÉHO SERVISU

- 6.1 *Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť záručný a pozáručný servis na tovar dodaný na základe tejto Kúpnej zmluvy. Záručný a pozáručný servis zabezpečuje predávajúci vlastnými servisnými technikmi. V prípade likvidácie alebo zrušenia predávajúceho preberá všetky záväzky plynúce zo záručného a pozáručného servisu nastupujúci autorizovaný zástupca firmy SLE Ltd. v Slovenskej republike.*
- 6.2 *Predávajúci sa počas záručnej lehoty zaväzuje odstrániť eventuálne vady resp. poruchy do 24 hodín od nahlásenia poruchy a predloženia záväznej objednávky a uviesť tak zariadenie opäť do bezporuchovej prevádzky. V prípade, že porucha si vyžaduje objednávku náhradného dielu priamo od výrobcu, sa predávajúci zaväzuje odstrániť poruchu do 72 hodín. Všetky náklady súvisiace so záručným servisom znáša predávajúci.*
- 6.3 *V prípade nutnosti odstavenia prístroja (vrátane nutnosti dielenskej opravy) na dobu viac ako 3 pracovných dní poskytne predávajúci kupujúcemu adekvátny náhradný prístroj až do doby opätovného uvedenia do prevádzky pôvodného prístroja.*
- 6.4 *Záručná lehota sa predlžuje o dobu, počas ktorej bolo zariadenie mimo prevádzku.*
- 6.5 *Predávajúci sa zaväzuje odstrániť vadu predmetu zmluvy spadajúcu do záruky a uplatnenú v záručnej dobe do 14 dní od jej nahlásenia. Doba odstránenia závady je pre predávajúceho záväzná bez ohľadu, či reklamáciu uzná alebo neuzná.*
- 6.6 *Predávajúci sa po uplynutí záručnej lehoty zaväzuje navrhnúť kupujúcemu zmluvu o prevádzaní pravidelných periodických prehliadok a pozáručnej servisnej činnosti na dodanom tovare.*
- 6.7 *Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť predpísanú údržbu predmetu zmluvy.*
- 6.8 *Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby záručného servisu bude predávajúci zabezpečovať po dobu najmenej 5 rokov pozáručný servis za podmienok uvedených v tejto zmluve a dodávku originálnych náhradných dielov v trvaní minimálne 15 rokov.*

- 6.9 Pozáručný servis bude poskytovaný podľa nasledovných podmienok:
- náklady na servisný výkon (bez DPH): 750,00 Sk / hod.
 - cestovné náklady: budú účtované v zmysle s platným zákonom o cestovných náhradách a v súlade s platnými záväznými opatreniami MF SR, ktoré tento zákon dopĺňajú
 - náklady na 2 servisné prehliadky (predpísané výrobcom) za 1 rok (bez DPH): 3.040,00 Sk
- 6.10 Predávajúci sa zaväzuje v rámci pozáručného servisu odstrániť vadu predmetu zmluvy do 14 dní od jej nahlásenia. V prípade, ak odstránenie vady predmetu zmluvy bude trvať dlhšie ako 14 dní, predávajúci poskytne kupujúcemu náhradný adekvátny prístroj.
- 6.11 V prípade, že predávajúci nedodrží termín odstránenia vady predmetu zmluvy v lehote 14 dní od jej nahlásenia má kupujúci právo na zníženie ceny o 10 % z celkovej ceny výkonu za každý deň omeškania.
- 6.12 Pozáručný servis zabezpečuje predávajúci

Článok VII.

OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

- 7.1 Zodpovednosť strán za čiastočné, alebo úplné nesplnenie zmluvnej povinnosti je vylúčená, ak sa tak stalo v dôsledku vyššej moci. Ak vyššia moc pôsobí počas doby nepresahujúcej 90 kalendárnych dní, sú strany povinné splniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, akonáhle účinky vyššej moci pominú, pričom dodacie lehoty sa posúvajú o dobu pôsobenia vyššej moci.

Článok VIII.

UZATVÁRACIA DOLOŽKA

- 8.1 Obe strany sa zaväzujú neposkytnúť a nezverejňovať tretím osobám žiadne informácie, ktoré získali v súvislosti s obchodmi podľa tejto zmluvy, prípadne informácie, ktoré by mohli poškodiť vzájomné vzťahy oboch strán, alebo jednu zo strán.

Článok IX.**ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

- 9.1 Zmluvná strana, ktorá odstúpi od tejto zmluvy, bez toho že by druhá strana porušila niektorú zo svojich povinností uložených jej touto zmluvou, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane vzniklú škodu v plnom rozsahu, v súlade s platnými zákonmi Slovenskej republiky.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci môže odstúpiť od Kúpnej zmluvy v prípade, ak predmet zmluvy nebude dodaný v bezvadnom stave podľa platný všeobecne záväzných predpisov.

Článok X.**VŠEOBECNÉ UJEDNANIA**

- 10.1 Zmluvné strany prehlasujú, že overili oprávnenie svojich zástupcov k uzavretiu tejto zmluvy a dospeli k záveru, že sú v poriadku.
- 10.2 Zmluva nadpbúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 10.3 Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy sa musia vykonať výlučne písomne a musia byť podpísané oboma stranami. Tieto zmeny alebo doplnky sa stávajú integrálnou súčasťou tejto zmluvy vo forme číslovaných dodatkov k tejto Kúpnej zmluve.
- 10.4 Vo všetkých prípadoch odstúpenia od zmluvy sú strany povinné vrátiť si vzájomné plnenia.
- 10.5 Prípadné spory budú zmluvné strany riešiť prostredníctvom svojich štatutárnych zástupcov. V prípade nedosiahnutia dohody na tejto úrovni sú na prejednanie príslušné súdy SR a rozhodným právom je právo slovenské.
- 10.6 Táto kúpna zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v štyroch exemplároch rovnakej platnosti a záväznosti. Každá zo zmluvných strán potvrdí záväznosť tejto Kúpnej zmluvy svojimi podpismi a ponechá si dva exempláre.
- 10.7 Vo veciach touto zmluvou neupravovaných sa táto zmluva riadi platnými právnymi predpismi SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok XI.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

11.1 Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto Kúpnej zmluvy oboznámili, obsahu zmluvy porozumeli, zmluva zodpovedá ich slobodnej vážnej a neomyľnej vôli a zmluva nie je uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak tejto skutočnosti ju vlastnoručne podpisujú.

Za kupujúceho:

V Nitre, dňa 20.12.2004

FAKULTNÁ NEMOCNICA NITRA
Špitálska ul. č.6
950 01 NITRA
IČO: 17 336 007
- 2 -

tz

Razítka a podpis oprávneného zástupcu

Za predávajúceho:

V Prešove, dňa 20.12.2004

DARTIN
Slovensko s. r. o.
Masarykova 16, 080 01 PREŠOV

[Handwritten signature]

Razítka a podpis oprávneného zástupcu

[Handwritten mark]

Príloha č. 1.**PONUKA Č. 2041142****Ponuka na novorodenecký a detský ventilátor SLE 5000.**

1 *Novorodenecký ventilátor SLE 5000 ponúka všetky akceptované Z5000/01 ventiláčne režimy pre ventiláciu novorodencov a malých detí (od extrémne nezrelých novorodencov (ELBW) do 25 kg hmotnosti) spolu s rozsiahlym pľúcny monitoringom a veľkým "touchscreen" farebným displejom.*

*Pre synchronizovanú ventiláciu je možná voľba medzi prietokovým trigerom (vrátane expiračnej synchronizácie) a osvedčenou SLE tlakovou trigerovacou metódou. Pri použití prietokového senzora je možné nastaviť objemovú limitáciu - TTV (**Targeted Tidal Volume**) pre prevenciu volutraumy z nadmerného rozťahovania pľúc. Limitáciu je možné aktivovať aj v kombinácii s PSV (Pressure Support Ventilation) čo umožňuje pacientovi maximálne kontrolovať dychovú vzorku.*

SLE 5000 disponuje integrovaným, vysoko výkonným HFO modulom s aktívnou exhaláciou. Tento systém má dostatok výkonnostnej rezervy a umožňuje nastavenie klinicky významných tlakových amplitúd (delta P) aj pri vyšších frekvenciách. Režim HFO je tak možné efektívne použiť pre pacientov od 400 g do 25 kg telesnej hmotnosti.

Zabudovaný záložný akumulátor umožňuje prevádzku ventilátora na 60 - 90 min. (v závislosti od režimu) počas poruchy hlavného zdroja alebo počas vnútronemocničného transportu.

Špecifikácia:

- ♦ konvenčné ventilačné režimy: tlakovo riadená ventilácia CMV, CPAP/PEEP (demand CPAP so záložnou ventiláciou)
- ♦ pacientom ovládané synchronizované ventilačné režimy: PTV (ASSIST), SIMV
- ♦ adaptívne pacientom ovládané synchronizované ventilačné režimy: PSV, SIMV + PSV
- ♦ u PSV možnosť nastavenia sily podpory (od 50 % do 100 % nastaveného PIP) a konca tlakovej podpory (od 5 % do 40 % hodnoty prietoku)
- ♦ TTV - Targeted Tidal Volume; objemové limitovanie v rozpätí od 1 do 100 ml k dispozícii pre všetky ventilačné režimy
- ♦ zálohová (backup) ventilácia v pacientom riadených režimoch
- ♦ prietokový triger nastaviteľný od 0,1 lit./min. s reakčnou dobou 0,2 msek.
- ♦ prietokový senzor medzi patientskym "Y" konektorom a ET kanylou
- ♦ možnosť práce na tlakový triger (v prípade poruchy prietokového senzora) s nastavovaním citlivosti

- ♦ dychový objem nastaviteľný v rozpätí 0 - 999 ml v krokoch po 0,1 ml
- ♦ výkonná HFO s aktívnou exhaláciou s možnosťou "čistej" oscilácie, resp. HFO + CMV
- ♦ v režime HFO + CMV možnosť nastavenia oscilácie v oboch dychových fázach resp. len v expiračnej fáze
- ♦ HFO frekvencia nastaviteľná od 3 do 20 Hz
- ♦ Delta P nastaviteľná od 4 do 180 mbar
- ♦ Maen P nastaviteľný od 0 do 35 mbar
- ♦ integrovaný monitoring pľúcnej mechaniky (krivky, slučky, num. dáta) v diagnostickej kvalite - tlaky (PEEP PIP MEAN), dych. frekvencia, insp. a exp. objem, únik, I : E pomer, minútový objem, dynamická compliancia, resistancia, C20/C, FiO₂, Delta P
- ♦ zabudovaný záložný akumulátor pre prevádzku ventilátora na 60 - 90 min. (v závislosti od režimu) počas poruchy hlavného zdroja alebo počas vnútronemocničného transportu
- ♦ inteligentné alarmy
- ♦ neonatálna a pediatrická aplikácia
- ♦ možnosť napojenia prístroja pre NO terapiu

Príslušenstvo:

- ♦ dýchací okruh jednorázový 3 ks
 - ♦ vysokotlaká prívodná hadica pre O₂
 - ♦ vysokotlaká prívodná hadica pre vzduch
 - ♦ držiak hadíc
 - ♦ tlmič hluku na výdychový ventil
 - ♦ autoklavovateľný prietokový senzor
 - ♦ kábel pre pripojenie prietokového senzora
 - ♦ Návod na obsluhu v Slovenskom jazyku
 - ♦ testovacie pľúca
- 2 Pojazdny stojan Deluxe s madlom, zabudovaným držiakom na zvlhčovač Z5001/01 (eurolišta), košíkom na príslušenstvo a brzdenými kolieskami. 1
- 3 **Fisher & Paykel MR 850** moderný automatický zvlhčovací systém pre zabezpečenie optimálneho zvlhčenia a vyhriatia dýchacích plynov pre všetky kategórie pacientov. Jednoduché ovládanie pomocou jedného tlačidla spojené s mikroprocesorovým riadením vyhrievania a teploty. Najsofistikovanejší zvlhčovací systém v ponuke Fisher & Paykel. 1
- 4 Dýchací okruh, novorodenecký (10 mm), jednorázový pre použitie s N5188 SLE5000 a Dual-servo zvlhčovačom FP 730 / 850; bal./20 ks. 1
- 6 Komora zvlhčovača F&P s malým kompresným objemom, jednorázová, MR225 bal./ 50 ks 1
- 8 C-Clamp; univerzálny držiak zvlhčovača na tyč. MR030 1
- 9 Teplotná / prietoková sonda pre MR850 (špecifikujte dĺžku okruhu - 0,7 m; 1,1 m; 1,3 m; 1,5 m; 1,8 m) MR860 1
- 10 Elektrický adaptér pre pripojenie jednorázového okruhu s vyhrievanou inspiračnou vetvou k zvlhčovaču MR850. MR859 1